

US64 ASHEBORO BYPASS

NCDOT - División PD&EA
1548 Mail Service Center
Raleigh, North Carolina 27699-1548

Mayo del 2003



Programa de Mejoras de Transporte
Proyecto No. R-2536

Edición No. 4

¡El DEIS ha sido aprobado!

El Informe preliminar de impacto ambiental (DEIS) de la Carretera de circunvalación US64 de Asheboro (US64 Asheboro Bypass) fue aprobado por el Departamento de transporte de Carolina del Norte (NCDOT) y por la Administración federal de autopistas en julio del 2002. El DEIS contiene el estudio detallado de nueve alternativas propuestas para la carretera de circunvalación junto con la propuesta del Conector del zoológico de Carolina del Norte.

El DEIS incluye el traslado de residencias/negocios, tránsito, uso del terreno, calidad del aire, ruido, recursos naturales,

sistemas hidráulicos, recursos arqueológicos, recursos históricos, impactos visuales e impactos de construcción. Esta información proporcionó una perspectiva general detallada del medio ambiente existente, la cual se utilizó para desarrollar el estudio detallado de nueve alternativas y también para calcular los impactos de estas alternativas en el medio ambiente humano y en el medio ambiente natural. Las conclusiones del DEIS, junto con los comentarios del público, ayudarán a los funcionarios locales, estatales y federales a escoger la alternativa preferida.

¡Vamos a venir a Asheboro!

El NCDOT llevará a cabo una Sesión preliminar (Open House) y una Audiencia pública del corredor, sobre la Carretera de circunvalación US64 de Asheboro (US64 Asheboro Bypass) este mes!

Sesión Preliminar
National Guard Armory, Asheboro
Jueves, 8 de mayo del 2003
10:00 a.m. a 8:00 p.m.

Audiencia Pública del Corredor
National Guard Armory, Asheboro
Jueves, 22 de mayo del 2003
7:00 p.m. a 10:00 p.m.

La **Sesión Preliminar** será un taller informal durante el día. Se invita a los ciudadanos a que vengan a cualquier hora durante las horas de esta sesión para discutir el proyecto con los representantes del NCDOT. Tendremos en exhibición el mapa para la Audiencia pública del corredor, así como copias del DEIS que el público puede leer. También tendremos disponibles otros mapas que muestran los diseños preliminares de cada una de las alternativas para la carretera.

El mapa con la dirección para llegar a la Sesión preliminar y a la Audiencia pública (National Guard Armory) se encuentra en la página 2.

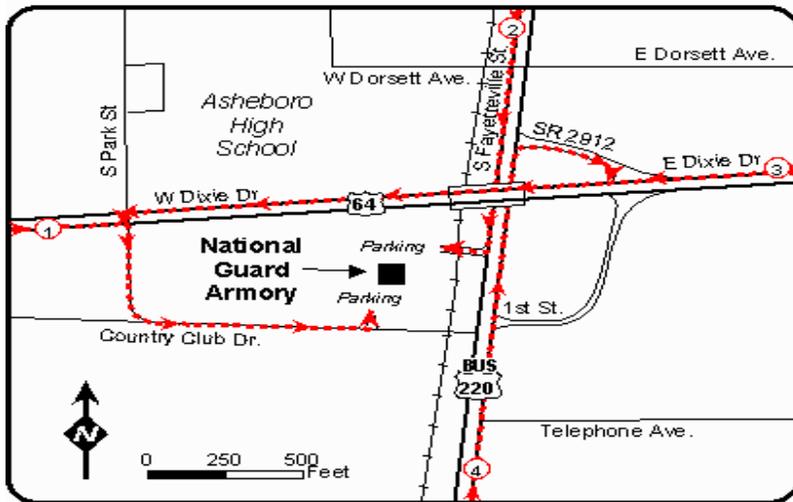
¿Qué va a pasar en la sesión?

El NCDOT presentará el mapa para la Audiencia pública del corredor. Este mapa ilustrará la ubicación de los nueve corredores que fueron estudiados en detalle y del Conector del zoológico con relación a monumentos locales, carreteras locales, comunidades residenciales y comerciales, y áreas industriales (ver la página 3).

El 22 de mayo del 2003 se hará una presentación formal del proyecto en la Audiencia pública del corredor. Donde se podrán

presentar comentarios antes y después de la audiencia o se podrá hacer una declaración pública durante la audiencia. Habrá una hoja donde se pueden anotar aquellas personas que deseen hablar en la audiencia formal y se aceptarán comentarios por escrito en persona o por correo. La audiencia será grabada y formará parte del registro público.

¿Dónde son las reuniones?



Dirección a las reuniones en el
National Guard Armory, 1430 S Fayetteville St.

- ① Desde el Oeste (Lexington):
Tome la carretera US64 (W Dixie Dr.) a la calle S Park St.
Dé vuelta a la derecha en la calle S Park St.
Dé vuelta a la izquierda en la calle Country Club Dr.
Dé vuelta a la izquierda en el Armory
- ② Desde el Norte:
Valla hacia el Sur por la carretera US220 Bus (S Fayetteville St.)
Cruce debajo del viaducto/puente de la carretera US64 (Dixie Dr.)
Dé vuelta a la derecha en el Armory
- ③ Desde el Este (Raleigh)
Tome la carretera US64 (Este y después Oeste W Dixie Dr.) a la calle S Park St.
Dé vuelta a la izquierda en la calle S Park St.
Dé vuelta a la izquierda en la calle Country Club Dr.
Dé vuelta a la izquierda en el Armory
- ④ Desde el Sur (Seagrove)
Valla Norte en la carretera US220 Bus (S Fayetteville St.)
Cruce debajo del viaducto/puente de la carretera US64 (Dixie Dr.)
Tome la salida a la derecha que está inmediatamente después del puente hacia la carretera US64 (Dixie Dr.)
Siga el resto de la dirección (3) (desde el Este)

¿Cómo funciona el Proceso de Planificación?

La Ley de Política Ambiental Nacional (NEPA) exige que las agencias que actúen utilizando fondos federales deben evaluar los impactos beneficiosos y adversos de esa acción en el medio ambiente humano y en el medio ambiente natural. El proceso de NEPA está dividido en 8 pasos, que se indican en la tabla a continuación.

<p>Paso 1 Recopilación de información e inventario de asuntos de planificación Estudio del área / desarrollo preliminar del corredor</p>	<p>Paso 5 Celebración de una sesión preliminar "Open House" Celebración de una audiencia pública formal sobre el corredor</p>
<p>Paso 2 Primer taller informativo para los ciudadanos Identificación de preocupaciones en la comunidad y realización de estudios de campo Segundo taller informativo para los ciudadanos Selección de alternativas para estudio detallado</p>	<p>Paso 6 Estudio de los comentarios del DEIS Estudio de los comentarios del público y de la transcripción de la audiencia Selección de la alternativa preferida</p>
<p>Paso 3 Estudios de campo detallados y de ingeniería Análisis medio ambiental</p>	<p>Paso 7 Completar los diseños preliminares de ingeniería Informe medio ambiental final</p>
<p>Paso 4 Preparación del informe del medio ambiente (DEIS)</p>	<p>Paso 8 Audiencia pública sobre el diseño</p>

Estamos aquí

La Carretera de circunvalación de Asheboro (Asheboro Bypass) se encuentra en el paso número 5.

¿De qué otra forma puede participar el público?

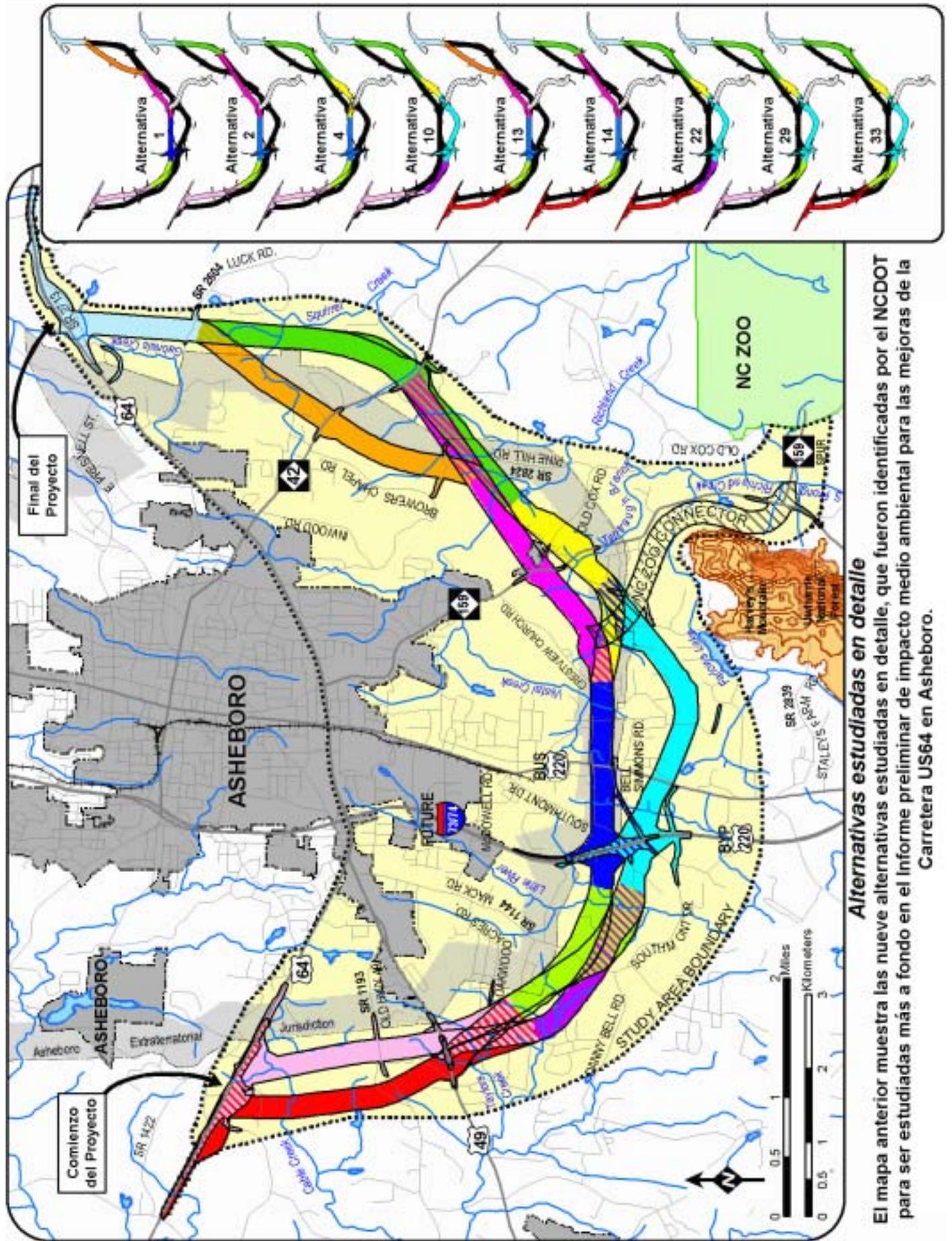
En adición a la Sesión preliminar "Open House" y a la Audiencia pública del corredor que están programadas, hay varias formas en que el público puede participar. La comunicación por teléfono o por correo, la página web del proyecto, y las reuniones de grupos pequeños son medios para informar al público sobre el proyecto y ofrecen oportunidades para dar su opinión.

Se instaló el número de teléfono gratis (1-800-206-1373) para que los ciudadanos contacten al equipo a cargo del proyecto. Hay mensajes en inglés y en español.

Se creó la página web (www.ncdot.org/projects/ashboro) para ofrecer información actualizada del proyecto como por ejemplo: calendario del proyecto, actividades de reuniones anteriores, periódicos pasados, respuesta a preguntas hechas

frecuentemente, e información general sobre el proceso y sobre NCDOT.

Los ciudadanos también pueden participar en el proyecto a través de reuniones de grupos pequeños. Estas reuniones están diseñadas para dar a las asociaciones de barrios, grupos religiosos, y otros grupos cívicos, la oportunidad de hablar acerca de preocupaciones específicas sobre el proyecto en sesiones informales de preguntas y respuestas. Para programar una reunión para un grupo pequeño por favor contactar al Sr. Roger Lewis, Director de Proyecto, Earth Tech, al 1-800-206-1373 o al Sr. John Conforti, Director de Consultoría de NCDOT al 1-919-733-7844, extensión 208.



Alternativas estudiadas en detalle

El mapa anterior muestra las nueve alternativas estudiadas en detalle, que fueron identificadas por el NCDOT para ser estudiadas más a fondo en el Informe preliminar de impacto medio ambiental para las mejoras de la Carretera US64 en Asheville.

Contactos para Preguntas o Comentarios del Proyecto US64

Por favor dirigirse a cualquiera de las siguientes personas para hacer preguntas o comentarios relacionados con las mejoras de la Carretera US64:

Sr. John Conforti

Director de Consultoría
Desarrollo de Proyecto y Análisis Ambiental
Departamento de Transporte de Carolina del Norte
1548 Mail Service Center
Raleigh, North Carolina 27699-1548

Sr. Roger Lewis

Director de Proyecto
Earth Tech
701 Corporate Center Drive, Suite 475
Raleigh, North Carolina 27607-5074

Visite la página web del proyecto y llame a la línea directa para obtener la información más reciente sobre el proyecto:



www.ncdot.org/projects/ashboro/
1-800-206-1373



Earth Tech
701 Corporate Center Drive, Suite 475
Raleigh, NC 27607-5074

Información para incluirlo en la lista de direcciones

Tenemos una lista en la computadora con las direcciones de las personas interesadas en el proyecto propuesto la cual se actualiza continuamente para enviar periódicos, avisos de talleres informativos y otros anuncios. Si usted no está en nuestra lista de direcciones y le gustaría recibir los periódicos u otros avisos informativos sobre este proyecto, por favor llame a la línea directa del proyecto al **1-800-206-1373** o llene el formulario que se encuentra abajo. Recórtelo y envíelo por correo a la dirección indicada a la mano derecha.

Sr. Roger Lewis

Director de Proyecto
Earth Tech
701 Corporate Center Drive, Suite 475
Raleigh, NC 27607-5074

(escriba con letra de molde o imprenta)

Nombre: _____

Domicilio: _____

Ciudad/Estado: _____ Apartado postal: _____

Número de teléfono: _____ Organización de barrio/afiliación: _____

Comentarios: _____